



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 7 grudnia 2015 r.

Poz. 6330

### UCHWAŁA NR XVI/251/15 RADY MIASTA TYCHY

z dnia 26 listopada 2015 r.

#### w sprawie zmian uchwały budżetowej miasta Tychy na 2015 r.

Na podstawie art. 51 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2015r. poz. 1515), art. 233 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2013r. poz. 885 z późn. zm.), na wniosek Prezydenta Miasta, po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

#### Rada Miasta Tychy uchwala:

§ 1. Dokonać zwiększenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2015r. o kwotę 4.285.243,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały. Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 646.134.763,- zł, w tym:

- plan dochodów gminy wynosi 506.533.780,- zł,
- plan dochodów powiatu wynosi 139.600.983,- zł.

§ 2. Dokonać zwiększenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2015r. o kwotę 2.654.808,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały. Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 673.130.203,- zł, w tym:

- plan wydatków gminy wynosi 529.806.137,- zł,
- plan wydatków powiatu wynosi 143.324.066,- zł.

§ 3. Dokonać zmniejszenia planu przychodów o kwotę 1.630.435,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały. Plan przychodów ogółem po zmianie wynosi 47.915.012,- zł.

§ 4. Dokonać zmian Załącznika nr 4 „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2015r.” do uchwały budżetowej miasta Tychy na 2015r., zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały.

§ 5. Dokonać zmiany zapisu Uchwały Nr IV/36/15 Rady Miasta Tychy z dnia 29 stycznia 2015r. w sprawie budżetu miasta Tychy na 2015 rok, poprzez zmianę treści §3, który otrzymuje nowe brzmienie:

„Deficyt budżetu miasta w kwocie 26.995.440,- zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

- 1) zaciągniętej pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Modernizacja systemu oświetlenia ulicznego w Tychach” w ramach programu pn. System zielonych inwestycji SOWA w kwocie 3.227.182,- zł,
- 2) zaciągniętej pożyczki w ramach Inicjatywy Jessica na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych” (III transza) w kwocie 3.435.223,- zł,
- 3) pożyczki w ramach Inicjatywy Jessica na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych” w kwocie 2.000.000,- zł,

4) zaciągniętego kredytu ze środków Banku Rozwoju Rady Europy na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych” (II transza) w kwocie 6.785.148,- zł,

5) pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Budowa zespołu szkolno-przedszkolnego w Jaroszowicach” w ramach programu LEMUR (I transza) w kwocie 5.427.920,- zł,

6) emisji obligacji na sfinansowanie wydatków majątkowych w kwocie 6.119.967,- zł.”.

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady Miasta Tychy

**mgr Maciej Gramatyka**

**Załącznik Nr 1  
do Uchwały Nr XVI/251/15  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 26 listopada 2015r.**

**DOCHODY**

( w zł )

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>Zadania własne gminy</b>		
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>65 997</b>	<b>65 997</b>
80104	Przedszkola	zmniejszenie wpływów przedszkoli z tytułu najmu pomieszczeń, prowizji oraz wpłat rodziców na zakup środków żywności (dochody bieżące)	-	65 997
80101	Szkoły podstawowe	wpływy szkół podstawowych z tytułu najmu pomieszczeń oraz otrzymanych darowizn (dochody bieżące)	25 297	-
80110	Gimnazja	wpływy gimnazjów z tytułu najmu pomieszczeń (dochody bieżące)	2 700	-
80148	Stołówki szkolne i przedszkolne	wpłaty rodziców na pokrycie kosztów żywienia (dochody bieżące)	38 000	-
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>23 616</b>	<b>-</b>
90095	Pozostała działalność	wpływy z tytułu odszkodowań od ubezpieczyciela za zniszczone mienie (dochody bieżące)	23 616	-
<b>926</b>	<b>KULTURA FIZYCZNA</b>		<b>5 185</b>	<b>-</b>
92601	Obiekty sportowe	wpływy z tytułu odszkodowań od ubezpieczyciela za zniszczone mienie (dochody bieżące)	5 185	-
<b>Razem dochody gminy</b>			<b>94 798</b>	<b>65 997</b>
		<b>Zadania własne powiatu</b>		
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>-</b>	<b>3 000</b>
80130	Szkoły zawodowe	zmniejszenie wpływów szkół zawodowych z tytułu najmu pomieszczeń (dochody bieżące)	-	3 000

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		<b>4 126 825</b>	<b>-</b>
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na zadanie pn. "Budowa tunelu pod DK-1 w Tychach wraz z budową połączenia ul.Cmentarnej z ul.Goździków" - <i>refundacja udziału unijnego pokrytego przez miasto w latach ubiegłych ze środków własnych (zadanie zakończono w 2014r.)</i> (dochody majątkowe - dotacje i środki na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	4 126 825	-
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>102 817</b>	<b>-</b>
80120	Licea ogólnokształcące	wpływy liceów ogólnokształcących z tytułu otrzymanych darowizn (dochody bieżące)	3 000	-
80130	Szkoły zawodowe	środki z budżetu Unii Europejskiej na realizację w ramach programu "Erasmus+" projektu pn. "Praktyka elektroniczno-teleinformatyczna jako droga do rozwoju umiejętności zawodowych" /WPF/ - <i>beneficjent - Zespół Szkół nr 4 przy al. Bielskiej</i> (dochody bieżące - dotacje i środki na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	90 057	-
80146	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	środki z Krajowego Funduszu Szkoleniowego na pokrycie kosztów kształcenia ustawicznego nauczycieli Zespołu Szkół Specjalnych nr 8 przy ul. Edukacji (dochody bieżące)	9 760	-
<b>853</b>	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>		<b>29 800</b>	<b>-</b>
85333	Powiatowe urzędy pracy	środki z Funduszu Pracy na finansowanie kosztów nagród specjalnych oraz składek na ubezpieczenia społeczne pracowników Powiatowego Urzędu Pracy (dochody bieżące)	29 800	-
<b>Razem dochody powiatu</b>			<b>4 259 442</b>	<b>3 000</b>
<b>OGÓLEM DOCHODY MIASTA</b>			<b>4 354 240</b>	<b>68 997</b>

**Załącznik Nr 2  
do Uchwały Nr XVI/251/15  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 26 listopada 2015r.**

**WYDATKI**

( w zł )

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>Zadania własne gminy</b>		
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		-	<b>15 480</b>
75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	ze środków zaplanowanych na działalność Rady Osiedla "Cielmice" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	480
75075	Promocja jednostek samorządu terytorialnego	ze środków na promocję miasta (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	15 000
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		-	<b>65 997</b>
80104	Przedszkola	ze środków na działalność przedszkoli (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	65 997
<b>852</b>	<b>POMOC SPOŁECZNA</b>		-	<b>107 520</b>
85203	Ośrodki wsparcia	ze środków na wypłatę dodatku dla pracownika socjalnego Noclegowni Miejskiej (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	-	2 000
85219	Ośrodki pomocy społecznej	ze środków na wypłatę dodatku dla pracowników socjalnych Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	-	105 520
<b>853</b>	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>		-	<b>30 000</b>
85395	Pozostała działalność	ze środków na organizację Targów Twórczości Osób Niepełnosprawnych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	30 000
<b>926</b>	<b>KULTURA FIZYCZNA</b>		-	<b>2 300</b>
92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej	ze środków zaplanowanych na działalność Rady Osiedla "R-2" - <i>dysponent - Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym: - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - 300,- zł, - statutowe - 2.000,- zł)	-	2 300
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>	<b>z przeznaczeniem na:</b>	<b>30 000</b>	-
70095	Pozostała działalność	zadanie inwestycyjne pn. "Przebudowa wraz z termomodernizacją budynku przy ul. Wojska Polskiego 8" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 2.930.000,- zł.	30 000	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
750	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		15 000	-
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	działalność bieżącą Urzędu Miasta (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	15 000	-
801	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		211 477	-
80101	Szkoły podstawowe	działalność bieżącą szkół podstawowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	170 777	-
80110	Gimnazja	zakupy inwestycyjne Szkoły Podstawowej nr 22 Plan po zmianie wynosi 10.960,- zł. działalność bieżącą gimnazjów (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	166 777 4 000 2 700	- - -
80148	Stołówki szkolne i przedszkole	zakup środków żywności - <i>środki z wpłat rodziców</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	38 000	-
900	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		23 616	-
90095	Pozostała działalność	naprawę uszkodzonego postumentu wraz z zamontowanym zegarem oraz naprawę ławki - <i>środki z tytułu odszkodowania od firmy ubezpieczeniowej</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	23 616	-
921	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>		47 300	-
92114	Pozostałe instytucje kultury	dotację podmiotową dla Miejskiego Centrum Kultury (wydatki bieżące - dotacje)	2 300	-
92195	Pozostała działalność	realizację zadań w zakresie kultury (wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym: - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - 500,- zł, - statutowe - 44.500,- zł)	45 000	-
926	<b>KULTURA FIZYCZNA</b>		5 185	-
92601	Obiekty sportowe	remont ogrodzenia placu zabaw na terenie Kompleksu Sportowego Paprocany - <i>środki z tytułu odszkodowania od firmy ubezpieczeniowej</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	5 185	-
750	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	<b>Zadania z zakresu administracji rządowej zlecone gminie</b>	-	87 854
75011	Urzędy wojewódzkie	ze środków na działalność Urzędu Miasta w zakresie ewidencji ludności, dowodów osobistych, zmiany imion i nazwisk, prowadzenia ewidencji działalności gospodarczej, USC i innych - <i>środki własne miasta</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	-	87 854

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
<b>852</b>	<b>POMOC SPOŁECZNA</b>		-	<b>2 917</b>
85203	Ośrodki wsparcia	ze środków na wypłatę dodatku dla pracownika socjalnego Środowiskowego Domu Samopomocy przy ul. Mikołowskiej - <i>środki własne gminy</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	-	2 917
<b>Razem wydatki gminy</b>			<b>332 578</b>	<b>312 068</b>
<b>Zadania własne powiatu</b>				
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		-	<b>483 935</b>
80130	Szkoły zawodowe		-	483 935
		ze środków na działalność szkół zawodowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	3 000
		z zadania inwestycyjnego pn. "Budowa obiektów lekkoatletycznych przy Zespole Szkół nr 4 przy al. Bielskiej" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 19.065,- zł. <i>Jednocześnie dokonuje się zmiany nazwy ww. zadania na "Budowa kompleksu lekkoatletycznego przy Zespole Szkół nr 4 przy al. Bielskiej"</i>	-	480 935
<b>852</b>	<b>POMOC SPOŁECZNA</b>		-	<b>2 327</b>
85220	Jednostki specjalistycznego poradnictwa, mieszkania chronione i ośrodki interwencji kryzysowej	ze środków na wypłatę dodatku dla pracownika socjalnego Ośrodka Interwencji Kryzysowej (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	-	2 327
<b>z przeznaczeniem na:</b>				
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>90 760</b>	-
80120	Licea ogólnokształcące	działalność liceów ogólnokształcących (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	3 000	-
80130	Szkoły zawodowe	działalność szkół zawodowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	78 000	-
80146	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	kształcenie ustawiczne nauczycieli Zespołu Szkół Specjalnych nr 8 przy ul. Edukacji - <i>środki z Krajowego Funduszu Szkoleniowego</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	9 760	-
<b>851</b>	<b>OCHRONA ZDROWIA</b>		<b>3 000 000</b>	-
85111	Szpitala ogólne	podwyższenie kapitału zakładowego Sp. z o.o. "Megrez" (wydatki majątkowe - wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego) Plan po zmianie wynosi 3.000.000,- zł.	3 000 000	-

<b>Dz. Rozdz.</b>	<b>Wyszczególnienie</b>	<b>Zadanie</b>	<b>Kwota zwiększenia</b>	<b>Kwota zmniejszenia</b>
1	2	3	4	5
<b>853</b>	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>		<b>29 800</b>	-
85333	Powiatowe urzędy pracy	działalność bieżącą Powiatowego Urzędu Pracy - <i>środki z Funduszu Pracy</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	29 800	-
<b>Razem wydatki powiatu</b>			<b>3 120 560</b>	<b>486 262</b>
<b>OGÓLEM WYDATKI MIASTA</b>			<b>3 453 138</b>	<b>798 330</b>



**Załącznik Nr 3**  
**do Uchwały Nr XVI/251/15**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 26 listopada 2015r.**

**PRZYCHODY**

(w zł)

§	Wyszczególnienie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4
950	Wolne środki, o których mowa w art.217 ust.2 pkt 6 ustawy	-	1 630 435
	Wolne środki stanowiące nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń wyemitowanych obligacji oraz kredytów i pożyczek z lat ubiegłych Plan po zmianie wynosi 18.039.539,- zł.		1 630 435
	<b>R a z e m</b>	-	<b>1 630 435</b>

**Załącznik Nr 4  
do Uchwały Nr XVI/251/15  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 26 listopada 2015r.**

**Zestawienie zmian planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2015r.**

/w zł/

Dz.	Rozdz.	Wyszczególnienie	Dotacje ogółem	z tego:								dotacje inwestycyjne - celowe (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne)	
				Dotacje bieżące	przedmiotowe		podmiotowe		celowe		jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	
					jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
		<b><u>G M I N A</u></b>											
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	2 300	2 300	-	-	2 300	-	-	-	-	-	-
	92114	Pozostałe instytucje kultury	2 300	2 300	-	-	2 300	-	-	-	-	-	-
		- Miejskie Centrum Kultury	2 300	2 300	-	-	2 300	-	-	-	-	-	-
<b>RAZEM ZADANIA WŁASNE GMINY</b>			<b>2 300</b>	<b>2 300</b>	-	-	<b>2 300</b>	-	-	-	-	-	-